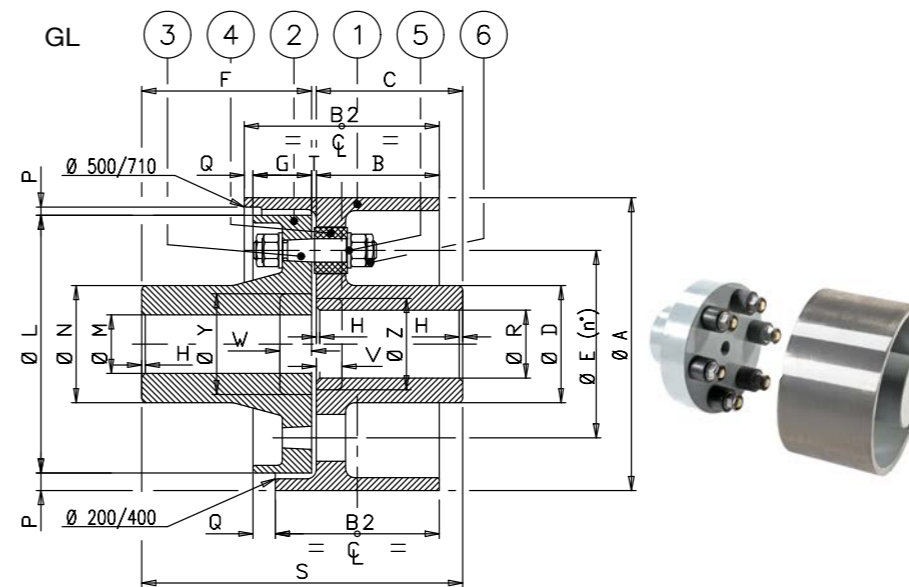
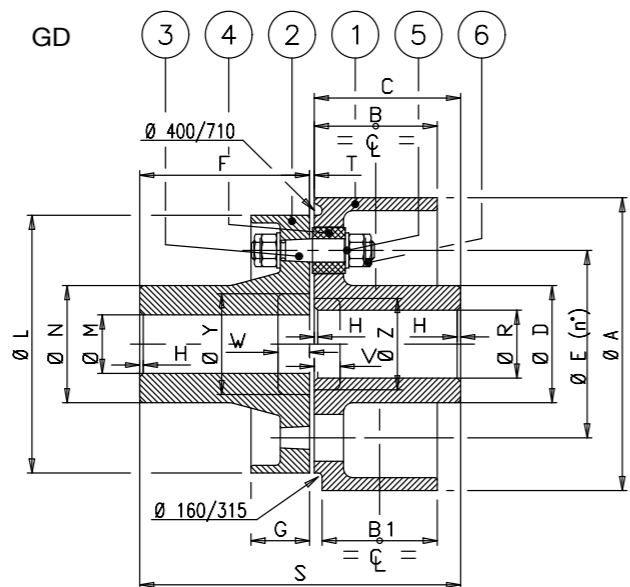


I
Giunti elastici con fasci freno secondo norma DIN 15431 (GD) oppure con fasci freno larga 1,5 volte quella a norma DIN 15431 (GL)

GB
Flexible Couplings with Brakedrums as per DIN 15431 Standard (GD) or with Brakedrum 1,5 times wider than the DIN Standard Brakedrum (GL)

F
Accouplements élastiques selon la norme DIN 15431 (GD) ou avec tambour de frein 1,5 la largeur de celle selon la norme DIN 15431 (GL)

D
Gelenkkupplungen mit Bremskranz nach DIN-Norm 15431 (GD) oder mit 1,5-facher Bremskranzbreite gegenüber der DIN-Norm 15431 (GL)



| Diametro dei fori M e R Diameter of holes M and R Diamètre trou M et R Bohrungsdurchmesser Mund R | H x 45° |
|--|---------|
| ≤ 30 | 1,4 |
| > 30 ≤ 40 | 1,8 |
| > 40 ≤ 50 | 2,5 |
| > 50 ≤ 60 | 3 |
| > 60 ≤ 80 | 4 |
| > 80 ≤ 100 | 5 |
| > 100 ≤ 120 | 6 |

| Particolare Item Détail Teile Nr. | Denominazione Description Dénomination Bezeichnung | Giunto tipo Coupling type Accouplement type Kupplung Typ | |
|---|--|---|--------|
| | | GD | GL |
| 1 | Semigiunto lato riduttore Half Coupling gear box side Demi-accouplement côté réducteur Getriebeseitige Kupplungshälfte | SER205 | SER207 |
| 2 | Semigiunto lato motore Half Coupling motor side Demi-accouplement côté moteur Motorseitige Kupplungshälfte | SEM | SEM |
| 3 | Colonnina Driving Pin Colonnette Säule | RG1 | RG1 |
| 4 | Boccola elastica Rubber Bush Bague élastique Elastische Buchse | RG2 | RG2 |
| 5 | Rosetta Washer Rondelle Unterlegscheibe | RG3 | RG3 |
| 6 | Dado con bloccante Self locking Nut Écrou de sûreté Selbstsichernde Mutter | RG4 | RG4 |

| Giunto tipo Coupling type Accouplement type Kupplung Typ | Mte ⁽³⁾ max [N•m] | Mtr ⁽⁴⁾ max [N•m] | Cs ⁽⁵⁾ "RG4" [N•m] | n max | | Ø A | B | B1 | C | Ø D | Ø E | F | G | Ø L h9 | Ø M max | | Ø N | Ø R max | | S | T | V max | W max | Ø Y max | Ø Z max | n° | I ⁽²⁾ [kg•m ²] | Massa Mass Masse ⁽²⁾ [kg] |
|---|------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|--|-----|-----|--|-----|-----|---|----------|----------|------------|------------|----|--|---|
| | | | | UNI EN 1561 EN-GJL-250 [rpm] | UNI EN 1563 EN-GJS-500-7 [rpm] | | | | | | | | | | grezzo not machined Brut unbearbeitet | H7 | | grezzo not machined Brut unbearbeitet | H7 | | | | | | | | | |
| GD.160.1 ⁽¹⁾ | 110 | 270 | 28,2 | 2980 | 4770 | 160 | 68 | 60 | 83 | 65 | 105 | 80 | 40 | 150 | - | 38 | 65 | - | 40 | 167 | 4 | 18 | - | - | 50 | 4 | 0,028 | 10,6 |
| GD.200.2 | 250 | 580 | 57,3 | 2380 | 3810 | 200 | 85 | 75 | 100 | 80 | 125 | 110 | 50 | 180 | 20 | 42 | 80 | 20 | 50 | 214 | 4 | 20 | - | - | 60 | 4 | 0,073 | 18,6 |
| GD.250.2 | 550 | 1210 | 57,3 | 1900 | 3050 | 250 | 105 | 95 | 125 | 100 | 160 | 145 | 50 | 220 | 23 | 60 | 100 | 23 | 60 | 274 | 4 | 22 | 40 | 75 | 70 | 6 | 0,195 | 33,7 |
| GD.315.2 | 1250 | 2560 | 107 | 1510 | 2420 | 315 | 133 | 118 | 153 | 130 | 200 | 145 | 60 | 270 | 30 | 70 | 130 | 30 | 80 | 303 | 5 | 24 | 40 | 90 | 90 | 6 | 0,568 | 59,7 |
| GD.400.2 | 2800 | 5320 | 181 | 1190 | 1900 | 400 | 150 | - | 170 | 150 | 250 | 175 | 70 | 335 | 42 | 80 | 130 | 42 | 90 | 350 | 5 | 27 | 50 | 105 | 100 | 6 | 1,65 | 101 |
| GD.500.1 | 6300 | 11020 | 298 | 950 | 1520 | 500 | 190 | - | 190 | 160 | 315 | 180 | 80 | 425 | 54 | 90 | 160 | 54 | 100 | 376 | 6 | 30 | 60 | 120 | 110 | 6 | 4,91 | 172 |
| GD.630.2 | 16000 | 25600 | 384 | 750 | 1210 | 630 | 236 | - | 236 | 180 | 400 | 225 | 95 | 530 | 56 | 110 | 180 | 56 | 110 | 468 | 7 | 33 | 80 | 160 | 130 | 8 | 13,8 | 305 |
| GD.710.1 | 25000 | 36250 | 701 | 670 | 1070 | 710 | 265 | - | 265 | 200 | 450 | 225 | 110 | 600 | 73 | 120 | 200 | 73 | 120 | 498 | 8 | 35 | 80 | 160 | 140 | 12 | 26,4 | 441 |

| Giunto tipo Coupling type Accouplement type Kupplung Typ | Mte ⁽³⁾ max [N•m] | Mtr ⁽⁴⁾ max [N•m] | Cs ⁽⁵⁾ "RG4" [N•m] | n max | | Ø A | B | B2 | C | Ø D | Ø E | F | G | Ø L h9 | Ø M max | | Ø N | P | Q | Ø R max | | S | T | V max | W max | Ø Y max | Ø Z max | n° | I ⁽²⁾ [kg•m ²] | Massa Mass Masse ⁽²⁾ [kg] |
|---|------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|--|-----|-----|------|----|--|-----|-----|---|----------|----------|------------|------------|----|--|---|
| | | | | UNI EN 1561 EN-GJL-250 [rpm] | UNI EN 1563 EN-GJS-500-7 [rpm] | | | | | | | | | | grezzo not machined Brut unbearbeitet | H7 | | | | grezzo not machined Brut unbearbeitet | H7 | | | | | | | | | |
| GL.200.2 | 250 | 580 | 57,3 | 2380 | 3810 | 200 | 85 | 110 | 100 | 80 | 125 | 110 | 50 | 180 | 20 | 42 | 80 | 10 | 29 | 20 | 50 | 214 | 4 | 20 | - | - | 60 | 4 | 0,085 | 20 |
| GL.250.2 | 550 | 1210 | 57,3 | 1900 | 3050 | 250 | 105 | 140 | 125 | 100 | 160 | 145 | 50 | 220 | 23 | 60 | 100 | 15 | 19 | 23 | 60 | 274 | 4 | 22 | 40 | 75 | 70 | 6 | 0,235 | 36,5 |
| GL.315.2 | 1250 | 2560 | 107 | 1510 | 2420 | 315 | 133 | 175 | 153 | 130 | 200 | 145 | 60 | 270 | 30 | 70 | 130 | 22,5 | 23 | 30 | 80 | 303 | 5 | 24 | 40 | 90 | 90 | 6 | 0,703 | 65,8 |
| GL.400.2 | 2800 | 5320 | 181 | 1190 | 1900 | 400 | 150 | 220 | 170 | 150 | 250 | 175 | 70 | 335 | 42 | 80 | 130 | 32,5 | 5 | 42 | 90 | 350 | 5 | 27 | 50 | 105 | 100 | 6 | 2,05 | 112 |
| GL.500.1 | 6300 | 11020 | 298 | 950 | 1520 | 500 | 190 | 280 | 190 | 160 | 315 | 180 | 80 | 425 | 54 | 90 | 160 | 20 | 4 | 54 | 100 | 376 | 6 | 30 | 60 | 120 | 110 | 6 | 6,13 | 195 |
| GL.630.2 | 16000 | 25600 | 384 | 750 | 1210 | 630 | 236 | 345 | 236 | 180 | 400 | 225 | 95 | 530 | 56 | 110 | 180 | 29 | 7 | 56 | 110 | 468 | 7 | 33 | 80 | 160 | 130 | 8 | 17,4 | 347 |
| GL.710.1 | 25000 | 36250 | 701 | 670 | 1070 | 710 | 265 | 390 | 265 | 200 | 450 | 225 | 110 | 600 | 73 | 120 | 200 | 29,5 | 7 | 73 | 120 | 498 | 8 | 35 | 80 | 160 | 140 | 12 | 33,5 | 505 |

I
CARATTERISTICHE STANDARD ED OPZIONALI
 • Giunto elastico con fasci freno a norma DIN 15431 (GD) oppure
 • Giunto elastico con fasci freno larga 1,5 volte quella a norma DIN 15431 (GL)
 • Versione in ghisa meccanica UNI EN 1561, EN-GJL-250 (M)
 oppure
 • Versione in ghisa sferoidale UNI EN 1563, EN-GJS-500-7 (S)
 • Mozzi con fori M ed R ciechi o grezzi (G)
 oppure
 • Mozzi lavorati di fori M ed R cilindrici H7 e cave UNI 6604 H7 (L)
 oppure
 • Mozzi lavorati di fori M ed R cilindrici H7, cave UNI 6604 H7 e Semigiunto lato riduttore (SER) dinamicamente bilanciato (B)

I
 (1) Non a norma DIN 15431
 (2) Masse e Momenti di Inerzia (I) sono calcolati con fori M ed R grezzi
 (3) Momento torcente elastico
 (4) Momento torcente rigido
 (5) Coppia di serraggio dadi RG4

GB
 (1) Not at DIN 15435 standard
 (2) Masses and Moments of Inertia (I) are calculated with M and R holes not machined
 (3) Elastic Torque
 (4) Stiff Torque
 (5) Tightening Torque for Nuts RG4

F
 (1) Non selon la norme DIN 15431
 (2) Masses et Moments d'Inertie (I) sont calculés avec trous M et R bruts
 (3) Moment de torsion
 (4) Moment de torsion rigide
 (5) Couple de serrage des Dés RG4

D
 (1) Nicht nach DIN-Norm 15431
 (2) Massen und Trägheitsmomente (I) wurden berechnet mit unbearbeiteten M- und R-Bohrungen
 (3) Elastischer Drehmoment
 (4) Steifer Drehmoment
 (5) Verschraubungsmoment der Mütter RG4

GB
STANDARD AND OPTIONAL FEATURES
 • Flexible Coupling with Brakedrum as per DIN 15431 Standard (GD) or
 • Flexible Coupling with Brakedrum 1,5 times wider than the DIN Standard Brakedrum (GL)
 • Model in gray cast iron UNI EN 1563, EN-GJL-250 (M)
 or
 • Model in spheroidal cast iron UNI EN 1563, EN-GJS-500-7 (S)
 • Hubs with unbored M and R holes (G)
 or
 • Hubs with M and R cylindrical holes bored H7 and with keyways UNI 6604 H7 (L)
 or
 • Hubs with M and R cylindrical holes bored H7, with keyways UNI 6604 H7 and dynamically balanced half Coupling gear box side (B)

F
CARACTÉRISTIQUES STANDARDS ET OPTIONNELLES
 • Accouplement élastique avec tambour de frein selon la norme DIN 15431 (GD) ou
 • Accouplement élastique avec tambour de frein 1,5 la largeur de celle selon la norme DIN 15431 (GL)
 • Version en fonte mécanique UNI EN 1561, EN-GJL-250 (M)
 ou
 • Version en fonte sphéroïdale UNI EN 1563, EN-GJS-500-7 (S)
 • Moyeux avec trous M et R borgnes ou bruts (G)
 ou
 • Moyeux alésés de trous M et R cylindriques H7 et rainures de clavette UNI 6604 H7 (L)
 ou
 • Moyeux alésés de trous M et R cylindriques H7, et rainures de clavette UNI 6604 H7 et Demi-accouplement côté réducteur (SER) équilibré dynamiquement (B)

D
STANDARD- UND OPTIONSMERKMALE
 • Gelenkkupplung mit Bremskranz nach DIN-Norm 15431 (GD) oder
 • Gelenkkupplung mit 1,5-facher Bremskranzbreite gegenüber der DIN-Norm 15431 (GL)
 • Ausführung aus Maschinenguss UNI EN 1561, EN-GJL-250 (M)
 oder
 • Ausführung aus Sphäroguss UNI EN 1563, EN-GJS-500-7 (S)
 • Naben mit Bohrungen M und R blind oder unbearbeitet (G)
 oder
 • Bearbeitete Naben der zylindrischen Bohrungen M und R H7 und Nuten UNI 6604 H7 (L)
 oder
 • Bearbeitete Naben der zylindrischen Bohrungen M und R H7, Nuten UNI 6604 H7 und dynamisch ausgewuchtete getriebeseitige Kupplungshälfte (SER) (B)